Porównanie tłumaczeń Jozuego 21:36

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A od plemienia Rubena Beser wraz z jego pastwiskami i Jachsę\* wraz z jej pastwiskami,[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) A od plemienia Rubena Beser wraz z jego pastwiskami i Jachsę, אֶת־ּבֶצֶר רְאּובֵן וְאֶת־יַהְצָהּומִּמַּטֵה וְאֶת־מִגְרָׁשֶהָ : wg G: A z drugiej strony Jordanu, naprzeciw Jerycha, z plemienia Rubena, miasto schronienia zabójcy Bozor na pustyni Misor wraz z jej okolicami (l. pastwiskami), i Jazer, καὶ πέραν τοῦ Ιορδάνου τοῦ κατὰ Ιεριχω ἐκ τῆς φυλῆς Ρουβην τὴν πόλιν τὸ φυγαδευτήριον τοῦ φονεύσαντος τὴν Βοσορ ἐν τῇ ἐρήμῳ τῇ Μισωρ καὶ τὰ περισπόρια αὐτῆς καὶ τὴν Ιαζηρ. [↑](#footnote-ref-2)